

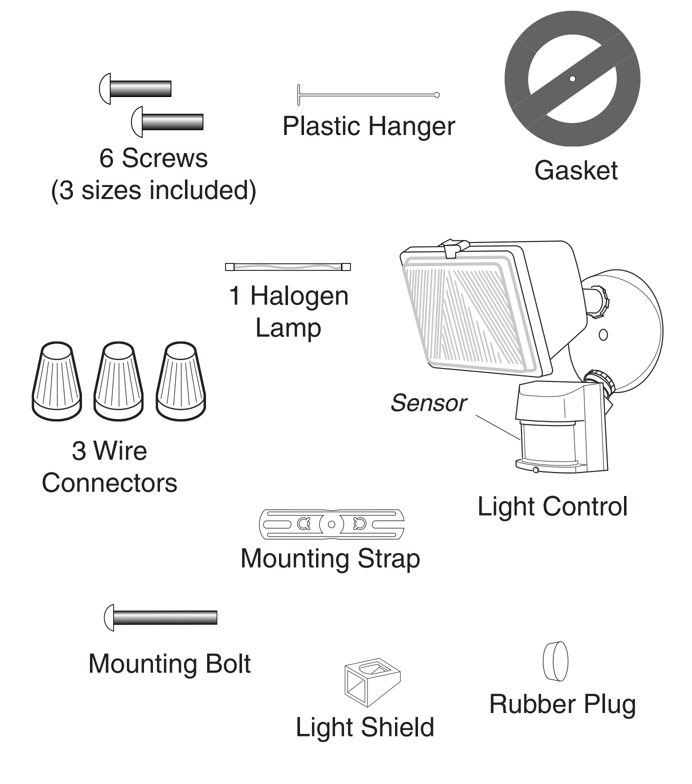
Motion Sensing Halogen Fixture

Model SH-5525

Features

- Turns on lighting when motion is detected.
- Automatically turns lighting off.
- Bulb Saver™ - Extends bulb life by up to 4x standard bulbs. Lights bulb to full bright in under 2 seconds.
- Photocell keeps the lighting off during daylight hours.
- LED indicates motion was sensed (day or night).

This package includes:



Requirements

- The light control requires 120-volts AC.
- If you want to use Manual Mode, the control must be wired through a switch.
- **Some codes require installation by a qualified electrician.**
- This product is intended for use with the enclosed gasket and with a junction box marked for use in wet locations.

OPERATION

Mode:	On-Time:	Works:	Day	Night
Test	5 Sec		x	x
Normal	1, 5, 10 min.			x
Manual	Until Dawn*			x

* resets to Auto Mode at dawn.

Note: When first turned on wait about 1 $^1/_2$ minutes for the circuitry to calibrate.

TEST

Put the ON-TIME switch on the bottom of the sensor in the TEST position.

ON-TIME

10 5 1 **TEST**

AUTO

Put the ON-TIME switch in the 1, 5, or 10 minute position.

ON-TIME

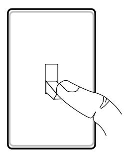
10 5 1 TEST

MANUAL MODE

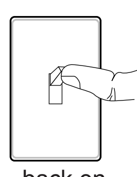
Manual mode only works at night because daylight returns the sensor to AUTO.

Flip the light switch off for one second then back on to toggle between AUTO and MANUAL MODE.

Manual mode works only with the ON-TIME switch in the 1, 5, or 10 position.

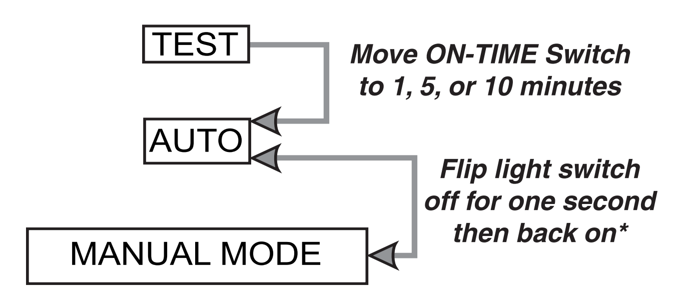


1 Second OFF *then...*



... back on.

Mode Switching Summary



* If you get confused while switching modes, turn the power off for one minute, then back on. After the calibration time the control will be in the AUTO mode.

INSTALLATION

For easy installation, select an existing light operated by a wall switch for replacement.

For best performance, mount the fixture about 8 feet (2.4 m) above the ground. **NOTE:** If fixture is mounted higher than 8 ft. (2.4 m), aiming the sensor down will reduce coverage distance.

> ⚠ **CAUTION: To Avoid Fire Or Burn Hazards:**
> - Allow fixture to cool before touching. The bulb and the fixture operate at high temperatures.
> - Keep fixture at least 1" (2.5 cm) from combustible materials. Do not aim at objects closer than 3 ft. (1 m).
> - Use only T3, 250W (max.) tungsten halogen 120 VAC lamps.

❒ Note the position of the various parts of the fixture for the type of installation for your application and adjust the lamp head and sensor as shown below.

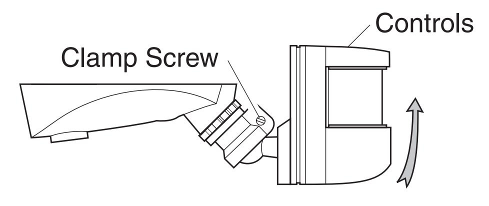
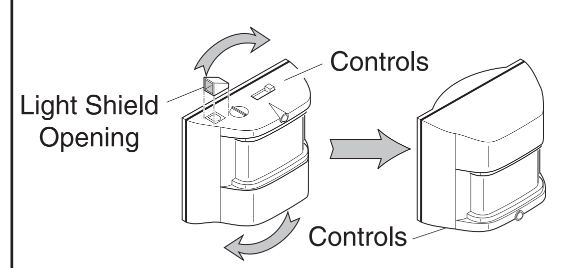
Eave Mount **Wall Mount**

Lens Retainer

Light Shield, with opening at this side

Lens Retainer

For under eave installation, the sensor head must be rotated as shown in the next two steps for proper operation and to avoid the risk of electrical shock. Also **for proper under eave operation,** remove the protective backing from the light shield and stick on as shown below.

> For eave mount only:
>
> ❒ Swing the sensor head towards the clamp screw joint.
>
> 
>
>
> ❒ Then rotate the sensor head clockwise 180° so the controls face down.
>
> 
>
>
> If the sensor pops out of the ball joint, loosen the clamp screw and push the sensor back into the ball joint. Tighten the clamp screw when done.

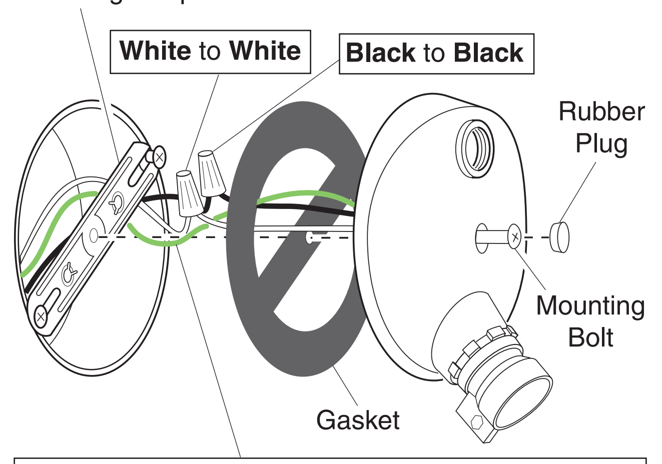
Bulb Installation

- ❒ When relamping, **turn power off** and let the fixture cool.
- ❒ Remove glass cover and remove the old bulb by pushing the bulb towards the socket indicated on the metal reflector.
- ❒ To insert the new bulb, follow the instructions printed on the metal reflector.
- ❒ Check that the bulb is seated properly.
- ❒ Reinstall the glass cover.

Wire the Light Control

⚠ WARNING: Turn power off at circuit breaker or fuse.

- ❒ Remove the existing light fixture.
- ❒ Install mounting strap to junction box using screws appropriate for your junction box.
- ❒ The plastic hanger can be used to hold the fixture while wiring. The small end of the plastic hanger can be threaded through the hole in the center of the cover plate. The small end then goes into one of the slots on the mounting strap.
- ❒ Thread all fixture wires through the large holes in the gasket as shown.
- ❒ Connect the junction box wires to the light fixture wires as shown. Twist together and secure with wire connectors.



Connect any fixture ground wire(s) and the cover plate ground screw to the junction box ground wire.

Mount the Light Control

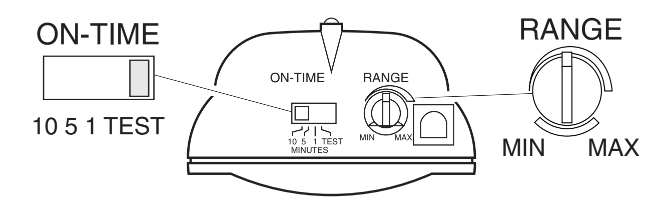
- ❒ Align the light control cover plate and cover plate gasket. Secure with the mounting bolt.
- ❒ Push the rubber plug firmly into place.
- ❒ If a wet location junction box was not used, caulk the wall plate mounting surface with silicone weather sealant.

TEST AND ADJUSTMENT

❒ **Turn on the circuit breaker and light switch.**

NOTE: Sensor has about 1 $^1/_2$ minutes warm up period before it will detect motion. When first turned on, wait about 1 $^1/_2$ minutes.

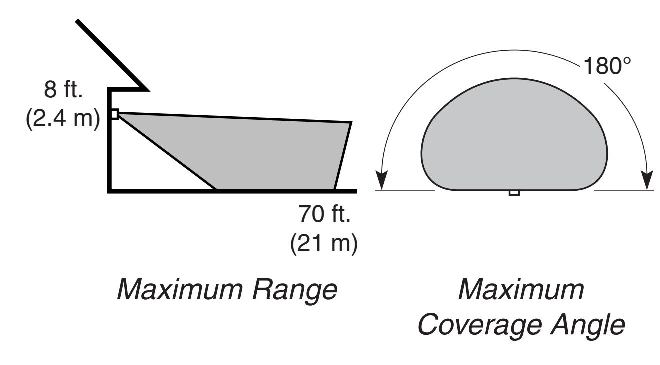
❒ Turn the RANGE control to the mid position (halfway between MIN and MAX) and the ON-TIME control to the TEST position.



Bottom of Sensor

Avoid aiming the control at:

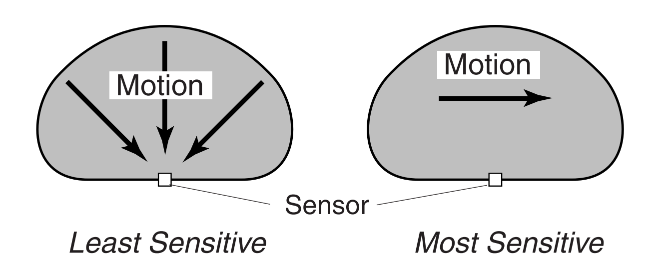
- Objects that change temperature rapidly, such as **heating vents and air conditioners.** These heat sources could cause false triggering.
- Areas where **pets or traffic** may trigger the control.
- **Nearby large, light-colored objects** reflecting light may trigger the shut-off feature. Do not point other lights at the sensor.



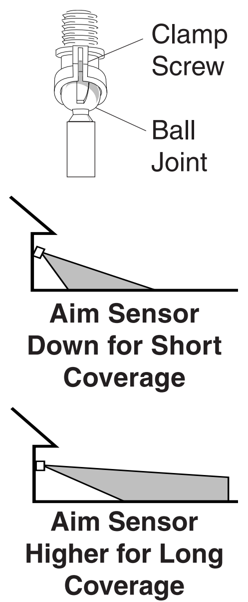
Maximum Range　　*Maximum Coverage Angle*

NOTE: If fixture is mounted higher than 8 ft. (2.4 m), aiming the sensor down will reduce coverage distance.

The detector is most sensitive to motion across its field of view.



Least Sensitive　　*Most Sensitive*

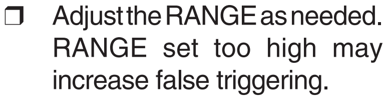


Aim Sensor Down for Short Coverage

Aim Sensor Higher for Long Coverage

❒ Loosen the clamp screw in the sensor ball joint and gently rotate the sensor.

❒ Walk through the coverage area noting where you are when the lights turn on (also, the LED will flash several times when motion is detected). Move the sensor head up, down, or sideways to change the coverage area. **Keep the sensor at least 1" (2.5 cm) away from the lamp.**



❒ Adjust the RANGE as needed. RANGE set too high may increase false triggering.

❒ **Secure the sensor head by tightening the clamp screw.** Do not overtighten the screw.

❒ Set the amount of TIME you want the lights to stay on after motion is detected (1, 5, or 10 minutes).

SPECIFICATIONS

Range	Up to 70 ft. (21 m) [varies with surrounding temperature].
Sensing Angle	Up to 180°
Electrical Load	Up to 250 Watts Maximum Tungsten.
Power Requirements	120 VAC, 60 Hz
Operating Modes	TEST, AUTO and MANUAL MODE
Time Delay	1, 5, 10 minutes
Replacement lamp.	T3, 250W (or less) halogen 120 VAC

HeathCo LLC reserves the right to discontinue products and to change specifications at any time without incurring any obligation to incorporate new features in products previously sold.

TROUBLESHOOTING GUIDE

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Light will not come on.	1. Light switch is turned off. 2. Lamp is loose or burned out. 3. Fuse is blown or circuit breaker is turned off. 4. Daylight turn-off is in effect. 5. Incorrect circuit wiring, if this is a new installation. 6. Light control aimed in wrong direction.	1. Turn light switch on. 2. Check lamp and replace if burned out. 3. Replace fuse or turn circuit breaker on. 4. Recheck after dark. 5. Verify wiring is correct. 6. Re-aim light control to cover desired area.
Light comes on in day-light.	1. Light control may be installed in a relatively dark location. 2. Light control is in TEST.	1. The fixture is operating normally under these conditions. 2. Set control switch to 1, 5, or 10 minutes.
Light comes on for no apparent reason.	1. Light control may be sensing small animals or automobile traffic. 2. Range is set too high.	1. Re-aim light control. 2. Reduce range.
Light stays on continuously.	1. A lamp is positioned too close to the light control or pointed at nearby objects that cause heat to trigger the light control. 2. The light control may be picking up a heat source like an air vent, dryer vent, or brightly painted, heat-reflective surface. 3. Light control is in manual mode.	1. Reposition the lamp away from the light control or nearby objects. 2. Re-aim light control. Reduce range. 3. Switch light control to AUTO.
Light flashes on and off.	1. Heat or light from the lamps may be turning the light control on and off. 2. Heat being reflected from other objects may be turning the light control on and off. 3. Light control is in the TEST mode and warming up. 4. If eave installation, light shield not installed properly.	1. Reposition the lamp away from the light control. 2. Reposition light control. 3. Flashing is normal under these conditions. 4. Install light shield according to instructions.
Light flashes once, then stays off in manual mode.	Light control is detecting its own lights.	Reposition lamp to keep area below the light control relatively dark.

TECHNICAL SERVICE

Please call 1-800-858-8501 (English speaking only) for assistance before returning product to store.

If you experience a problem, follow this guide. You may also want to visit our Web site at: **www.hzsupport.com.** If the problem persists, call* for assistance at **1-800-858-8501** (English speaking only)**,** 7:30 AM to 4:30 PM CST (M-F). You may also write* to:

HeathCo LLC
P.O. Box 90045, Bowling Green, KY 42102-9045
ATTN: Technical Service

* If contacting Technical Service, please have the following information available: Model Number, Date of Purchase, and Place of Purchase.

No Service Parts Available for this Product

TEN YEAR LIMITED WARRANTY

This is a "Limited Warranty" which gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state or province to province.

For a period of ten years from the date of purchase, any malfunction caused by factory defective parts or workmanship will be corrected at no charge to you.

Not Covered - Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence, light bulbs, batteries, and other expendable items are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished component will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, setup time, loss of use, unauthorized service, or return shipping charges.

This warranty covers only HeathCo LLC assembled products and is not extended to other equipment and components that a customer uses in conjunction with our products.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY, REPRESENTATION OR CONDITION OF MERCHANT ABILITY OR THAT THE PRODUCTS ARE FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE OR USE, AND SPECIFICALLY IN LIEU OF ALL SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

REPAIR OR REPLACEMENT SHALL BE THE SOLE REMEDY OF THE CUSTOMER AND THERE SHALL BE NO LIABILITY ON THE PART OF HEATHCO LLC FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY LOSS OF BUSINESS OR PROFITS, WHETHER OR NOT FORESEEABLE. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Please keep your dated sales receipt, it is required for all warranty requests.



Aparato de Halógeno y Detector de Movimiento

Modelo SH-5525

Características

- Prende la luz cuando detecta movimiento.
- Apaga la luz automáticamente.
- Bulb Saver™ - Prolonga la vida de la bombilla hasta 4 veces con respecto a las bombillas estándar. Las bombillas alcanzan la brillantez total en menos de 2 segundos.
- La fotocélula mantiene la luz apagada durante el día.
- LED indica que se ha detectado movimiento (durante el día o la noche).

Este paquete tiene:



Requisitos

- El control de luz requiere 120 VCA.
- Para usar el Modo Manual, conecte el control con un interruptor.
- **Algunos códigos requieren instalación por un electricista calificado.**
- Se recomienda usar este producto con el empaque provisto y con una caja de empalme marcada para uso en lugares húmedos.

FUNCIONAMIENTO

Fase:	Tiempo de encendido:	Trabaja: día	noche
Prueba	5 segundos	x	x
Autom.	1, 5, 10 minutos		x
Manual	Hasta el amanecer*		x

*Se pone en Automático al amanecer.

Nota: Cuando lo prenda por primera vez espere 1 $^1/_2$ minutos hasta que el circuito se calibre.

Para PRUEBA:

Ponga el interruptor de tiempo (ON-TIME), al fondo del detector, en la posición de prueba (TEST).

ON-TIME

10 5 1 **TEST**

Para AUTOMATICO:

Ponga el control de tiempo (ON-TIME) en la posición de 1, 5 ó 10 minutos.

ON-TIME

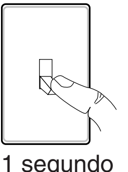
10 5 1 TEST

Para MODO MANUAL:

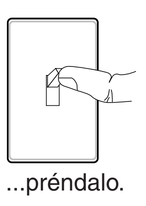
El modo manual funciona sólo por la noche porque la luz del día pone al detector en modo AUTOMATICO .

Apague el interruptor por un segundo y vuélvalo a prender.

El modo manual funciona sólo cuando el interruptor de tiempo (ON-TIME) está en la posición de 1, 5 ó 10 minutos.

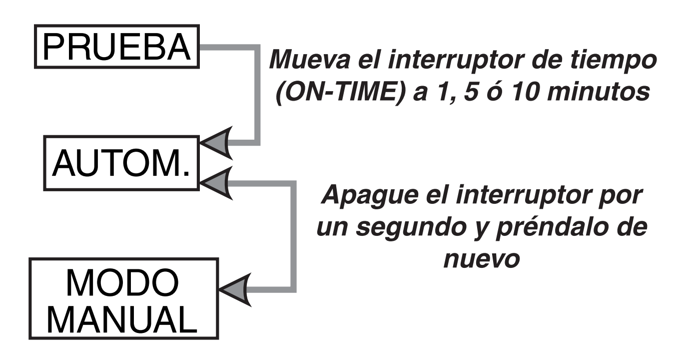


1 segundo
APAGADO
luego...



...préndalo.

Resumen de las modalidades del interruptor



* Si se confunde mientras cambia de fases, apague la electricidad por un minuto y préndala de nuevo. Después del tiempo de calibración el control estará en fase AUTO(MATICA).

INSTALACION

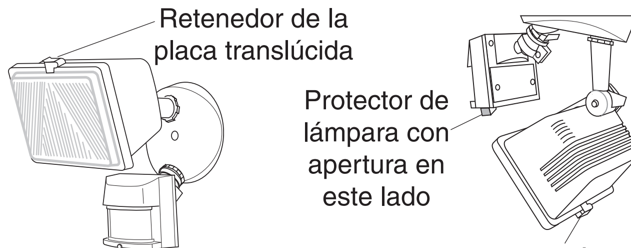
Para una fácil instalación escoja una luz con un interruptor de pared.

Para un mejor funcionamiento, instale el aparato a casi 2,4 m del suelo. **NOTA:** Si el aparato está instalado a más de 8 pies (2,4 m), si se apunta el detector hacia abajo se reducirá la distancia de cobertura.

⚠ CUIDADO: Para evitar los peligros de incendio o quemazón:
- Deje que el elemento se enfríe antes de tocarlo. La bombilla y el elemento funcionan a altas temperaturas.
- Mantenga al elemento por lo menos a 25 mm de los materiales combustibles. No lo apunte hacia objetos que estén más cerca de 1 m.
- Use sólo lámparas halógenas de tungsteno de T3, de 78mm y 250 vatios máximo.

❒ Note la posición de las varias partes del aparato para el tipo de instalación que necesita su aplicación y ajuste el cabezal de la lámpara y el detector como se muestra abajo.

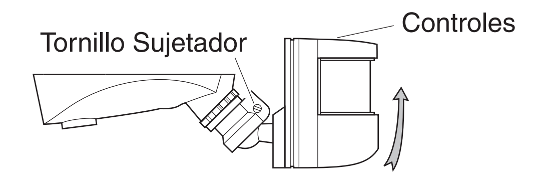
Montaje en pared **Montaje en alero**



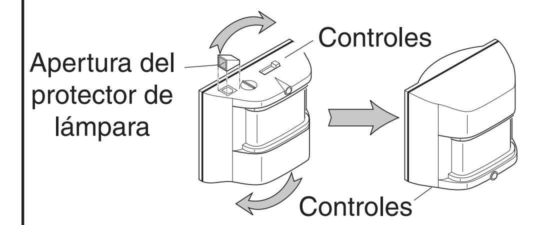
Para instalar debajo de un alero, se debe girar el cabezal del detector, como se muestra en los dos próximos pasos, para un funcionamiento correcto y para evitar el riesgo de electrocución. Además, **para una instalación correcta debajo de un alero,** quite la protección adhesiva de la parte posterior del protector de lámpara y péguela como se muestra abajo.

Sólo para montaje eléctrico:

❒ Gire la cabeza del detector hacia la unión del tornillo sujetador.



❒ Entonces gire la cabeza del detector hacia la derecha por 180° hasta que los controles miren hacia abajo.



Si el detector se sale de la unión esférica, afloje el tornillo sujetador y empuje el detector hacia dentro de la unión esférica. Apriete el tornillo sujetador cuando termine.

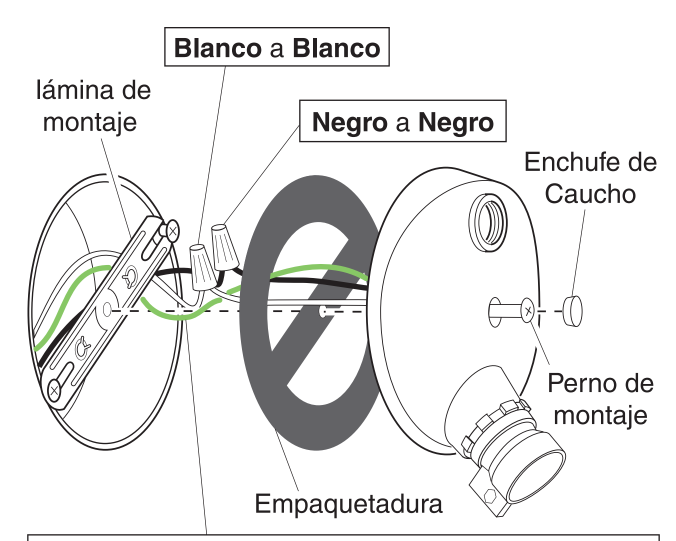
Instalación De Bombilla

- ❒ Cuando cambie de lámpara, **apague la electricidad** y deje que el aparato se enfríe.
- ❒ Quite la tapa de vidrio y quite la bombilla vieja empujándola hacia el zócalo indicado en el reflector de metal.
- ❒ Para insertar la nueva bombilla, siga las indicaciones impresas en el reflector de metal.
- ❒ Asegúrese de que la bombilla esté asentada correctamente.
- ❒ Reinstale la tapa de vidrio.

Conecte El Control De Luz

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte la energía en el disyuntor.

- ❒ Quite el aparato de luz existente.
- ❒ Instale la lámina de montaje a la caja de empalme usando tornillos apropiados para la caja de empalme.
- ❒ Se puede usar el colgador plástico para sostener el aparato mientras se instala el cableado. El extremo pequeño del colgador se puede pasar por el agujero en el centro de la placa cubertora. El extremo pequeño va luego dentro de las ranuras de la lámina de montaje.
- ❒ Pase todos los cables del aparato por los agujeros grandes del empaque, como se muestra.
- ❒ Conecte los cables de la caja de empalme con los cables del aparato de luz, como se muestra. Tuérazalos juntos y asegúrelos con un conector de cables.



Conecte los alambres del aparato, propuestos para conexio'n a tierra, a la conexio'n a tierra de la caja de enpalme.

Instale el Control De Luz

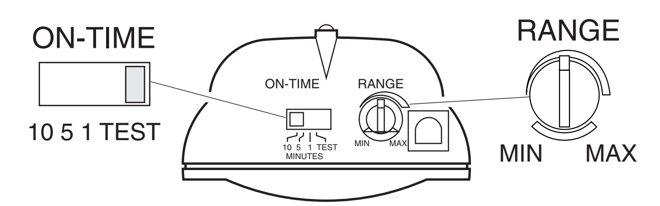
- ❒ Ponga el perno de montaje a través del frente de la tapa de la caja de empalme. Empuje el agujero pequeño de la empaquetadura sobre el tornillo de montaje.
- ❒ Empuje el tapón de caucho firmemente hasta que encaje.
- ❒ Si no se usó una caja de empalme en un lugar húmedo, calafatee la superficie de montaje de la placa de la pared con un sellador de silicona contra la intemperie.

PRUEBA Y AJUSTE

❒ **Prenda el cortacircuitos y el interruptor de luz.**

NOTA: El detector tiene un período de cerca de 1 ½ minutos de calentamiento antes de detectar movimiento. Cuando lo prenda por primera vez, espere 1 ½ minutos.

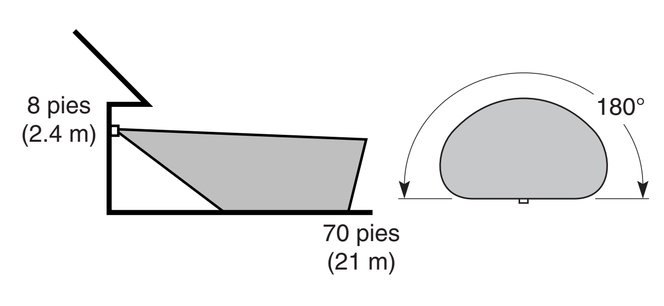
❒ Gire el control RANGE a la posición media (entre MIN y MAX) y el control ON-TIME a la posición TEST.



Parte de abajo del detector

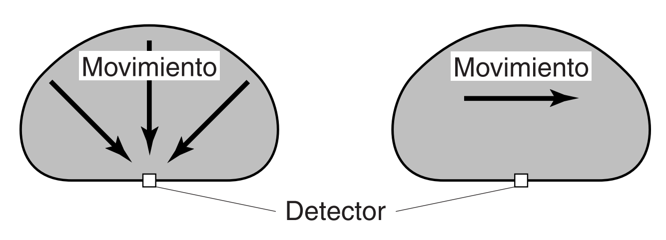
Evite apuntar el control hacia:

- Objetos que cambien rápidamente de temperatura tales como **ductos de calefacción y acondicionadores de aire.** Estas fuentes de calor pueden causar falsas alarmas.
- Areas donde **animales domésticos o el tráfico** puedan activar el control.
- **Los objetos grandes cercanos y de colores resplandecientes** que reflejan la luz del día pueden hacer que el detector se apague. No apunte otras luces hacia el detector.



Alcance Máximo *Angulo de Cobertura Máxima*

NOTA: Si el aparato está instalado a más de 8 pies (2,4 m), si se apunta el detector hacia abajo se reducirá la distancia de cobertura.
El detector es menos sensible del movimiento que se dirige hacia él.

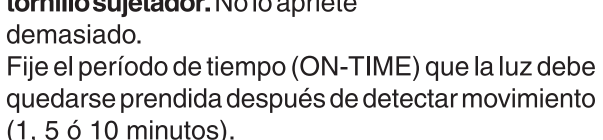


Lo menos sensible *Lo más sensible*

❒ Afloje el tornillo sujetador en la unión esférica y gire despacio el detector.

❒ Camine por el área a protegerse y dése cuenta dónde está cuando se prende la luz. Mueva la cabeza del detector hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados para cambiar el área de protección. **Mantenga al detector por lo menos a 1 pulgada (2.5 cm) de las lámparas.**

❒ Fije la sensibilidad (RANGE) como necesite. Demasiada sensibilidad puede aumentar las falsas alarmas.



❒ **Asegure la puntería de la cabeza del detector ajustando el tornillo sujetador.** No lo apriete demasiado.

❒ Fije el período de tiempo (ON-TIME) que la luz debe quedarse prendida después de detectar movimiento (1, 5 ó 10 minutos).

Tornillo Sujetador

Unión Esférica

Apunte el detector hacia abajo para poca cobertura

Apunte el detector más arriba para mayor cobertura

⚠ ADVERTENCIA: Riesgo de incendio. No apunte las lámparas a superficies combustibles dentro de un 3 pies (1 m).

ESPECIFICACIONES

Alcance . . . . Hasta 21 m (varía con la temperatura del medio ambiente).
Angulo de detección . . . Hasta 180°
Carga Eléctrica . . . . Hasta 250 Vatios Máximo de luz incandescente halógeno
Requisitos de energía . . 120 VCA, 60 Hz
Fases de Operación . . . PRUEBA, AUTOMATICO, y MODO MANUAL
Retardo de Tiempo . . . . Ajustable de 1, 5, ó 10 minutos
Bombilla de repuesto. . . T halógena de dos clavijas de 120 VCA y de 250W

HeathCo LLC se reserva el derecho de descontinuar productos y de cambiar especificaciones a cualquier momento sin incurrir en ninguna obligación de tener que incorporar nuevas características en los productos vendidos con anterioridad.

GUIA DE INVESTIGACION DE AVERIAS

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La luz no se enciende.	1. El interruptor de luz está apagado. 2. El faro está flojo o quemado. 3. El fusible está quemado o el cortacircuitos está apagado. 4. La desconexión de luz del día está en efecto. 5. Alambrado incorrecto, si ésta es una nueva instalación. 6. El control de luz está apuntando en dirección incorrecta.	1. Encienda el interruptor de luz. 2. Revise el faro y cambie si está quemado. 3. Cambie el fusible encienda el disyuntor. 4. Compruébelo cuando comience la obscuridad. 5. Verifique que el cableado esté correcto. 6. Vuelva a apuntar el control de luz para que cubra el área deseada.
La luz se prende durante el día.	1. El control de luz puede estar instalado en un lugar relativamente oscuro. 2. El control de luz está en fase de Prueba.	1. El aparato está funcionando normalmente bajo estas condiciones. 2. Fije el interruptor de control a 1, 5 o 10 minutos.
La luz se prende sin ninguna razón aparente.	1. El control de luz puede estar detectando animales pequeños o el trásito de automóviles. 2. El margen está puesto muy alto.	1. Reapunte el control de luz. 2. Apague el Aumento de Distancia.
La luz se queda prendida continuamente.	1. El faro está muy cerca del control de luz o apuntando a objetos cercanos que generan calor y activan el control de luz. 2. El control de luz está apuntando hacia una fuente de calor tal como un conducto de aire, de secadora o hacia una superficie con pintura brillante y que refleja el calor. 3. El control de luz está en el modo manual.	1. Reubique el faro lejos del control de luz o de objetos cercanos. 2. Reapunte el control de luz. Apague el Aumento de Distancia. 3. Cambie el control de luz a AUTO.
La luz se prende y se apaga.	1. El calor o la luz de los faros puede estar encendiendo y apagando el control de luz. 2. El calor reflejado por otros objetos puede estar encendiendo y apagando el control de luz. 3. El control de luz está en fase de Prueba y calentándose. 4. Si es una conexión de alero, el protector de lámpara no está instalado correctamente.	1. Reubique el faro lejos del control de luz. 2. Reubique el control de luz. 3. El prenderse y apagarse es normal bajo estas condiciones. 4. Instale el protector de lámpara de acuerdo a las instrucciones.
La luz se prende una vez y luego permanece apagada en la fase Manual.	El control de luz está detectando su propia luz.	Reubique los faros para mantener relativamente obscura la zona debajo de la lámpara.

SERVICIO TÉCNICO

Favor de llamar al 1-800-858-8501 (sólo para hablar en inglés) para pedir ayuda antes de devolver el producto a la tienda.

Si tiene algún problema, siga esta guía. Usted puede también visitar nuestro sitio Web: **www.hzsupport.com.** Si el problema continúa, llame al **1-800-858-8501** (sólo para hablar en inglés), de 7:30 AM a 4:30 PM CST (L-V). Usted puede también escribir a:

HeathCo LLC
P.O. Box 90045, Bowling Green, KY 42102-9045
ATTN: Technical Service (Servicio Técnico)

* Si se llama al Servicio Técnico, por favor tener lista la siguiente información: Número de Modelo, Fecha de compra y Lugar de compra.

No hay piezas de servicio disponibles para este producto.

GARANTÍA LIMITADA A 10 AÑOS

Esta es una “Garantía Limitada” que le da a Ud. derechos legales específicos. Usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Por un período de 10 años desde la fecha de compra, cualquier mal funcionamiento ocasionado por partes defectuosas de fábrica o mano de obra será corregido sin cargo para Ud.

No cubierto - Servicio de reparación, ajuste y calibración debido al mal uso, abuso o negligencia, bombillas, baterías, u otras partes fungibles no están cubiertas por esta garantía. Los Servicios no autorizados o modificaciones del producto o de cualquier componente que se provee invalidarán esta garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de instalación, perdida de uso, servicio no autorizado, o costos de transporte de retorno.

Esta garantía cubre solamente los productos ensamblados por HeathCo LLC y no se extiende a otros equipos o componentes que el consumidor usa junto con nuestros productos.

ESTA GARANTÍA ESTÁ EXPRESAMENTE EN LUGAR DE OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O SOBREENTENDIDAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA, REPRESENTACIÓN O CONDICIÓN DE COMERCIABILIDAD O QUE LOS PRODUCTOS SE ADAPTEN PARA CUALQUIER PROPÓSITO O USO EN PARTICULAR, Y ESPECIFICAMENTE EN LUGAR DE TODOS LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES Y CONSECUENTES.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEBERÍA SER LA ÚNICA SOLUCIÓN DEL CLIENTE Y NO HABRÁ RESPONSABILIDAD POR PARTE DE HEATHCO LLC POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O CONSECUENTE, INCLUIDOS PERO NO LIMITADOS A CUALQUIER PÉRDIDA DE NEGOCIO O GANACIAS SEAN O NO PREVISIBLES. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión arriba indicada puede que no se aplique a Ud. Por favor guarde su recibo de venta fechado; se lo requiere para cualquier solicitud de garantía.



Luminaire-détecteur de mouvement à halogène

Modèle SH-5525

Caractéristiques

- Allume l'éclairage lorsqu'un mouvement est détecté.
- Éteint automatiquement l'éclairage.
- Bulb Saver^{MC} - Durée de vie des ampoules jusqu'à 4 fois supérieure aux ampoules standard. Les ampoules s'allument en moins de 2 secondes pour un éclairage ultra lumineux.
- Photocellule qui maintient l'éclairage éteint pendant la période de lumière du jour.
- La DEL indique qu'un mouvement a été détecté (jour ou nuit).

Cet emballage comprend:



Exigences

- La commande d'éclairage nécessite une alimentation de 120 V c.a.
- Pour utiliser la priorité manuelle, raccorder la commande à un interrupteur.
- **Certains codes de bâtiment locaux peuvent exiger que l'installation soit faite par un électricien qualifié.**
- Ce produit est conçu pour être utilisé avec une boîte de jonction portant une indication d'utilisation possible en milieu humide.

FONCTIONNEMENT

Mode:	Temps en circuit :	En fonction : jour	nuit
Essai	5 Secondes	x	x
Auto	1, 5 ou 10 Min		x
Manuel	au choix, amanecer*		x

* Revient au mode automatique au lever du soleil.

Note: Après mise en circuit, attendre enfiron 1 $^{1}/_{2}$ minute pour que l'étalonnage du circuit soit complété.

ESSAI

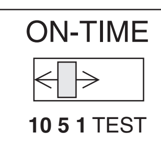
Amener en position d'essai (TEST) l'interrupteur de temps en circuit (ON-TIME) du bas du détecteur.

ON-TIME

10 5 1 **TEST**

AUTOMATIQUE

Amener l'interrupteur de temps en circuit (ON-TIME) à la position correspondant à 1, 5 ou 10 minutes.

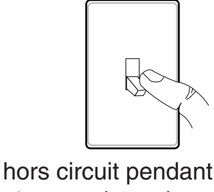


PRIORITÉ MANUELLE

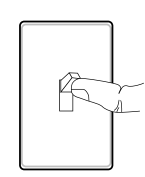
Le mode manuel ne fonctionne que la nuit parce que la lumière du jour remet le capteur en mode AUTO.

Mettre l'interrupteur hors circuit pendant une seconde, plus en circuit pour alterner entre les modes AUTO et MANUEL.

Le mode manuel ne fonctionne qu'avec l'interrupteur ON-TIME, aux positions 1, 5 ou 10.

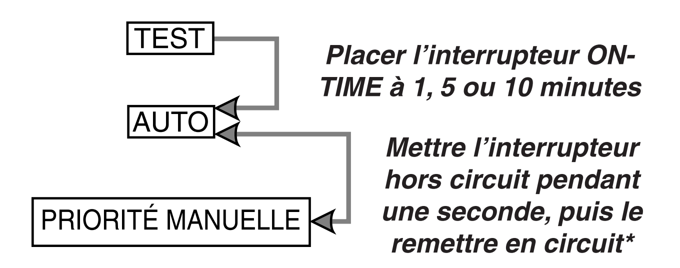


hors circuit pendant 1 seconde, *puis ...*



... à nouveau en circuit

Résumé du mode de commutation



* Si vous ne savez plus dans quel mode se trouve l'appareil, couper l'alimentation pendant une minute puis la rétablir. Après le temps d'étalonnage, la commande reviendra au mode AUTO.

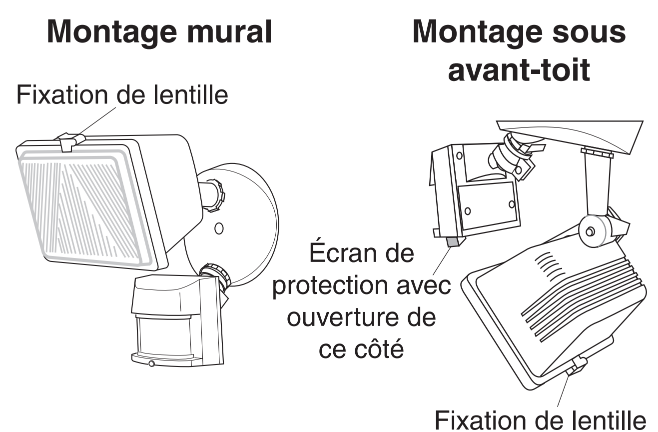
INSTALLATION

Pour faciliter l'installation, choisir un appareil d'éclairage devant être remplacé et qui est déjà commandé par un interrupteur.

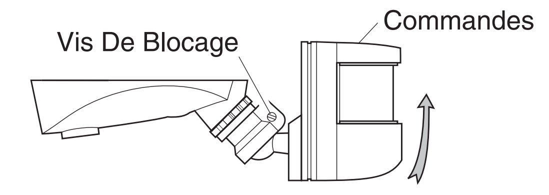
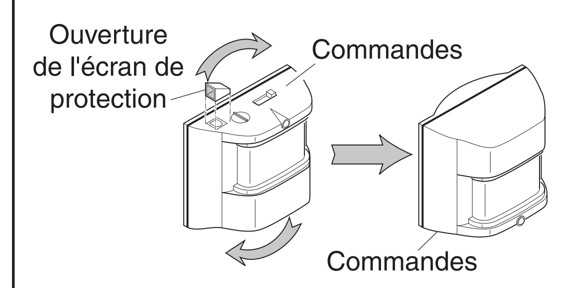
Pour assurer un rendement optimum, monter le luminaire à environ 2,4 m au-dessus du sol. **NOTE :** Lorsque le luminaire est installé à une hauteur supérieure à 8 pi (2,4 m), le fait de diriger le détecteur vers le bas réduit la portée de la couverture.

> ⚠ **AVERTISSEMENT: Pour éviter les risques de brûlure ou d'incendie**
> - Laisser l'appareil refroidir avant de le toucher. L'ampoule et l'appareil fonctionnent à haute température.
> - Garder l'appareil à au moins 25 mm des matériaux combustibles. Ne pas pointer vers des objets à moins de 1 m.
> - Utiliser seulement des ampoules halogènes à deux broches T3 au tungstène, de 250 watts maximum, 120 Vca.

❒ Noter l'emplacement des diverses pièces du luminaire pour le type d'installation qui vous concerne et régler la tête de la lampe et le détecteur comme illustré ci-dessous.



Pour l'installation sous avant-toit, la tête du détecteur doit être tournée comme indiqué aux deux étapes ci-dessous pour assurer le bon fonctionnement et éviter les risques de choc électrique. De plus, **pour un fonctionnement approprié sous avant-toit,** enlever l'endos antiadhésif de l'écran de protection et coller celui-ci comme indiqué ci-dessous.

> Pour montage sous avant-toit seulement:
>
> ❒ Faire pivoter la tête du détecteur en direction du joint à vis de blocage.
>
> 
>
>
> ❒ Puis faire pivoter le détecteur sur 180° de façon que les commandes soient tournées vers le bas.
>
> 
>
>
> Si le détecteur sort de la rotule, desserrer la vis de blocage et ré-insérer le détecteur dans la rotule et resserrer la vis.

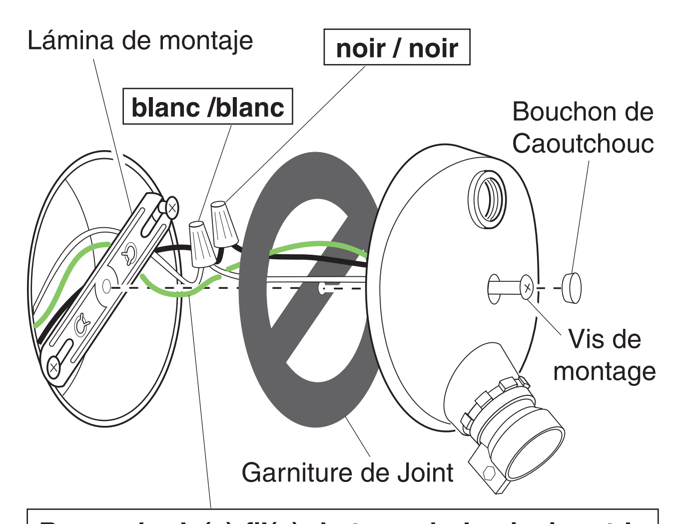
Installation De La Lampe

- ❒ Pour remplacer l'ampoule, **couper l'alimentation** et laissez le luminaire refroidir.
- ❒ Enlever le couvercle de verre et enlever la vieille ampoule en la poussant vers la douille indiquée sur le réflecteur métallique.
- ❒ Insérer la nouvelle ampoule selon les directives imprimées sur le réflecteur métallique.
- ❒ S'assurer que l'ampoule soit bien assise.
- ❒ Replacer le couvercle de verre.

Câblage De La Commande D'Éclairage

⚠ MISE EN GARDE : Coupez l'alimentation au disjoncteur ou au fusible.

- ❒ Enlever l'appareil d'éclairage existant.
- ❒ Installer la bride de montage sur la boîte de jonction avec les vis appropriées.
- ❒ Le crochet en plastique peut peut servir à supporter le luminaire pendant le câblage. Le petit bout du crochet en plastique peut être inséré dans le trou au centre de la plaque de couverture. Ensuite, le petit bout est inséré dans une des fentes de la barre de montage.
- ❒ Faire passer les fils de l'appareil d'éclairage par les grosses ouvertures de la garniture, comme montré.
- ❒ Raccorder les fils de la boîte de jonction aux fils de l'appareil d'éclairage. Les torsader ensemble et les fixer avec un serre-fils.



Raccorder le(s) fil(s) de terre du luminaire et la vis de terre de la plaque de garde au fil de terre de la boîte de jonction.

Montage De La Commande D'Éclairage

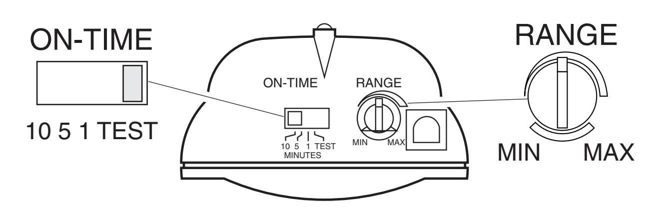
- ❒ Insérer la vis de montage dans le trou du couvercle de la boîte de jonction. Pousser le petit trou de la garniture sur la vis de montage.
- ❒ Poussez le bouchon de caoutchouc fermement en place.
- ❒ Si le boîtier n'est pas étanche aux intempéries, calfeutrer la plaque murale et la surface de montage avec un scellant silicone.

ESSAIS ET RÉGLAGES

❒ **Mettre en circuit le disjoncteur et l'interrupteur d'éclairage.**

NOTE: Le capteur doit se réchauffer 1 1/2 minute avant de pouvoir détecter le mouvement. Lorsque l'appareil est mis en circuit, attendre 1 1/2 minute.

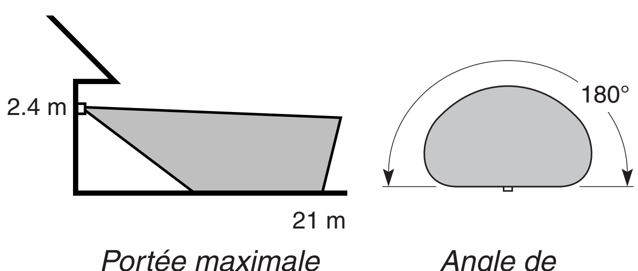
❒ Placez la commande RANGE à sa position intermédiaire (à mi-chemin entre MIN et MAX) et la commande ON-TIME à la positon TEST.



Bas du détecteur

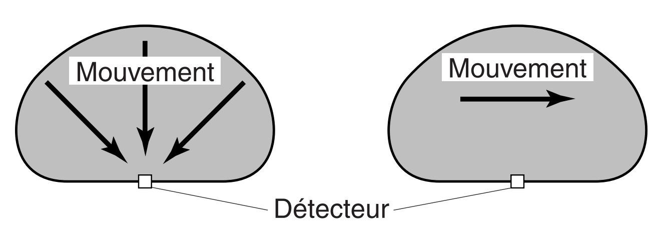
Éviter de pointer l'appareil:

- en direction d'objets dont la température change rapidement, tels que **des bouches d'air chaud et des climatiseurs**. De telles sources de chaleur peuvent provoquer des déclenchements intempestifs.
- vers des endroits où **des animaux, des véhicules ou des passants** peuvent déclencher la commande.
- sur **de grands objets clairs à proximité** qui réfléchissent la lumière du jour et risquent de déclencher le dispositif d'arrêt. Ne pas pointer d'autres appareils d'éclairage vers le détecteur.

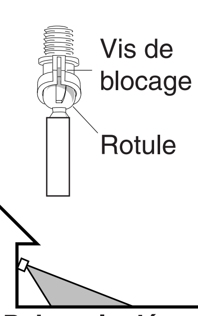


Portée maximale *Angle de couverture maximale*

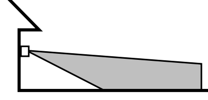
NOTE : Lorsque le luminaire est installé à une hauteur supérieure à 8 pi (2,4 m), le fait de diriger le détecteur vers le bas réduit la portée de la couverture.
Le détecteur est moins sensible au mouvement dans sa direction.



Le moins sensible *Le plus sensible*

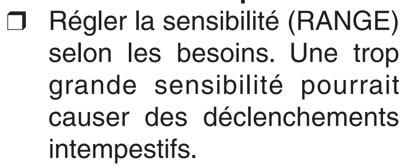


Pointer le détecteur vers le bas pour réduire la couverture

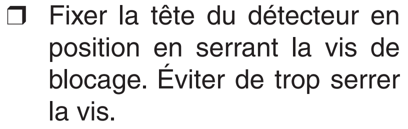


Pointer le détecteur vers le haut pour augmenter la couverture

❒ Desserrer la vis de blocage de la rotule et faire pivoter le détecteur pour pointer.



❒ Marcher dans la zone de couverture et noter à quel endroit l'éclairage se déclenche. Déplacer la tête du détecteur vers le haut, le bas ou le côté pour modifier la zone de couverture. **Ne pas permettre au détecteur d'être à moins de 25 mm des lampes.**



❒ Régler la sensibilité (RANGE) selon les besoins. Une trop grande sensibilité pourrait causer des déclenchements intempestifs.



❒ Fixer la tête du détecteur en position en serrant la vis de blocage. Éviter de trop serrer la vis.

❒ Placer l'interrupteur ON-TIME à 1, 5 ou 10 minutes.

⚠ AVERTISSEMENT - Risque d'incendie ! Ne pas pointer les lampes vers une surface combustible située à moins de 1 mètre.

FICHE TECHNIQUE

Portée	Jusqu'à 21 m (varie selon la température environnante)
Angle de détection	Jusqu'à 180˚
Charge électrique	Jusqu'à 250 Watts Maximum, halogène
Courant requis	120 V c.a., 60 Hz.
Modes de fonctionnement	Essai, automatique et priorité manuelle
Minuterie	1, 5 ou 10 minutes
Ampoule de remplacement	Halogène à deux broches, T3 de 250 watts, 120 Vca

HeathCo LLC se réserve le droit d'abandonner tout produit et d'en changer les spécifications, en tout temps et sans contracter quelque obligation que ce soit quant à l'incorporation de nouvelles caractéristiques aux produits déjà vendus.

GUIDE DE DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'éclairage ne s'allume pas.	1. L'interrupteur d'éclairage est hors tension. 2. Le projecteur n'est pas bien vissé ou est grillé. 3. Le fusible a sauté ou le disjoncteur a été déclenché. 4. Le dispositif de coupure pendant le jour fonctionne. 5. Mauvais câblage du circuit, dans le cas d'une nouvelle installation. 6. La commande d'éclairage est orientée dans la mauvaise direction.	1. Mettre l'interrupteur sous tension. 2. Vérifiez le projecteur et remplacez-le s'il est grillé. 3. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. 4. Vérifiez à nouveau à la noirceur. 5. S'assurer que le câblage est approprié. 6. Modifiez l'orientation de la commande afin de couvrir la zone souhaitée.
L'éclairage s'allume en plein jour.	1. La commande peut être installée dans un endroit relativement sombre. 2. La commande est en mode TEST.	1. Le luminaire fonctionne normalement dans de telles conditions. 2. Réglez le commutateur de commande à 1, 5 ou 10 minutes.
L'éclairage s'allume sans raison apparente.	1. La commande peut détecter de petits animaux ou la circulation automobile. 2. La portée est trop élevée.	1. Modifiez l'orientation de la commande. 2. Réduisez la portée.
L'éclairage reste allumé continuellement.	1. L'un des projecteurs est placé trop près de la commande ou est orienté vers un objet à proximité, dont la chaleur entraîne le déclenchement de l'appareil. 2. La commande d'éclairage est pointée vers une source de chaleur comme un évent, une sortie de sécheuse, ou une surface claire qui réfléchit la chaleur. 3. La commande d'éclairage est en mode manuel.	1. Modifiez l'orientation du projecteur de sorte qu'il ne soit pas dirigé vers la commande ni vers un objet à proximité. 2. Modifiez l'orientation de la commande. Réduisez la portée. 3. Faites passer le commutateur à la position AUTO.
L'éclairage clignote.	1. La chaleur ou la lumière des projecteurs active et désactive l'éclairage. 2. La chaleur réfléchie par des objets active et désactive l'éclairage. 3. La commande est en mode test et se réchauffe. 4. Pour une installation sous avant-toit, l'écran de protection n'est pas installé correctement.	1. Modifiez l'orientation du projecteur de sorte qu'il ne soit pas dirigé vers la commande. 2. Déplacez la commande. 3. Le clignotement est normal dans ces conditions. 4. Installer l'écran de protection selon les directives.
L'éclairage clignote une fois, puis reste éteint en mode manuel.	La commande d'éclairage détecte sa propre lumière.	Déplacez le projecteur de façon à conserver la zone située sous la commande dans une relative noirceur.

SERVICE TECHNIQUE

Veuillez faire le 1 800 858-8501 (service en anglais seulement) pour obtenir de l'aide avant de retourner l'article au magasin.

En cas de problème, suivez ce guide. Vous pouvez aussi visiter notre site Web à **www.hzsupport.com.** Si le problème persiste, composez* le **1 800 858-8501** (service en anglais seulement), entre 7 h 30 et 16 h 30, HNC, du lundi au vendredi. Vous pouvez aussi écrire au :

HeathCo LLC
P.O. Box 90045, Bowling Green, KY 42102-9045
ATTN: Technical Service (Service technique)

* Lors d'un appel au service technique, veuillez avoir les renseignements suivants à portée de main : numéro du modèle, date d'achat et endroit de l'achat.

Aucune pièce de rechange n'est disponible pour ce produit.

GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANS

Il s'agit d'une « Garantie limitée » qui vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'une province à l'autre.

Pendant une période de 10 ans à compter de la date d'achat, toute anomalie de fonctionnement imputable à un vice de matériau ou de main-d'oeuvre sera corrigée gratuitement.

Exclusions de la garantie - Réparations, réglage et calibrage dus à une mauvaise utilisation, un mauvais traitement ou à la négligence. Les ampoules, les piles et des autres articles non durables ne sont pas couverts par cette garantie. Le service non autorisé ou la modification du produit ou d'un ou l'autre de ses composants fournis invalidera totalement la présente garantie.Cette garantie n'inclut pas le remboursement pour le dérangement, l'installation, le réglage, la perte d'utilisation, le service non autorisé ou les frais d'expédition pour le renvoi de la marchandise.

La garantie ne couvre que les produits assemblés HeathCo LLC et ne s'étend pas aux autres équipements et composants que le client pourrait utiliser conjointement avec nos produits.

CETTE GARANTIE TIENT EXPRESSÉMENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS DE TOUTE GARANTIE DE REPRÉSENTATION OU DE CONDITION DE CONVENANCE À LA COMMERCIALISATION OU À L'EFFET QUE LES PRODUITS CONVIENNENT À UN BUT OU À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, ET SPÉCIFIQUEMENT DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES.

LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DU CLIENT ET HEATHCO LLC NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES PERTES COMMERCIALES ET PERTES DE PROFIT, QU'ELLES SOIENT PRÉVISIBLES OU NON. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou secondaires, et la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous. Veuillez conserver le reçu portant la date d'achat; vous en aurez besoin pour toutes vos demandes liées à la garantie.

Notes / Notas



Purchase Information
Información de la compra
Renseignements d'achat

Model #: ____________________ Date of Purchase: ______________
Nº de modelo / N° de modèle Fecha de compra / Date d'achat

Staple Purchase Receipt Here

Engrape aquí el recibo de compra

Agrafez le reçu d'achat ici

PLEASE KEEP YOUR DATED SALES RECEIPT, IT IS REQUIRED FOR ALL WARRANTY REQUESTS.

POR FAVOR GUARDE SU RECIBO DE VENTA FECHADO; SE LO REQUIERE PARA CUALQUIER SOLICITUD DE GARANTÍA.

VEUILLEZ CONSERVER LE REÇU PORTANT LA DATE D'ACHAT; VOUS EN AUREZ BESOIN POUR TOUTES VOS DEMANDES LIÉES À LA GARANTIE.